МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ (МГС)

INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION (ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ ΓΟCT 9.072— 2017

Единая система защиты от коррозии и старения

ПОКРЫТИЯ ЛАКОКРАСОЧНЫЕ

Термины и определения

Издание официальное



Предисловие

Цели, основные принципы и общие правила проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

- РАЗРАБОТАН Техническим комитетом по стандартизации МТК 290 «Покрытия лакокрасочные»,
 ООО Научно-производственное объединение «Лакокраспокрытие»
 - 2 ВНЕСЕН МТК 290 «Покрытия лакокрасочные»
- 3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 20 апреля 2017 г. № 98-П)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 00497	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Узбекистан	UZ	Уэстандарт

- 4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 5 сентября 2017 г. № 1006-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 9.072—2017 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 июля 2018 г.
- 5 В настоящем стандарте реализованы положения международного стандарта ISO 4618:2014 «Paints and varnishes Terms and definitions» (ИСО 4618:2014 «Краски и лаки. Термины и определения») в части отношения к лакокрасочным покрытиям
 - 6 B3AMEH FOCT 9.072-77
 - 7 ПЕРЕИЗДАНИЕ. Июль 2020 г.

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована на официальном интернет-сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»

© Стандартинформ, оформление, 2018, 2020



В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1	Область применения	1
2	Термины и определения	1
	Общие понятия	1
	Технология получения лакокрасочных покрытий , , , ,	4
	Способы формирования лакокрасочного покрытия	7
	Виды лакокрасочных покрытий	8
	Основные свойства лакокрасочных покрытий	. 11
	Дефекты лакокрасочных покрытий	. 13
	Виды разрушения лакокрасочных покрытий	. 19
Α	лфавитный указатель терминов на русском языке	.21
A	лфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке	. 24
Α	лфавитный указатель эквивалентов терминов на немецком языке	. 28
Α	лфавитный указатель эквивалентов терминов на французском языке	. 31

Введение

Установленные в стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий данной области знания.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Для сохранения целостности терминосистемы в стандарте приведены терминологические статьи из другого стандарта, действующего на том же уровне стандартизации. В квадратных скобках приведены ссылки с указанием года принятия стандарта и номера терминологической статьи.

Подобные ссылки не считают нормативными. Информацию о таких ссылках в разделе «Нормативные ссылки» не приводят.

Не допустимые к применению термины-синонимы приведены в круглых скобках после стандартизованного термина и обозначены пометкой «Ндп».

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (de), английском (en) и французском (fr) языках.

В стандарте приведен алфавитный указатель терминов на русском языке, а также алфавитные указатели иноязычных эквивалентов на немецком, английском и французском языках.

Поправка к ГОСТ 9.072—2017 Единая система защиты от коррозии и старения. Покрытия лакокрасочные. Термины и определения

В каком месте	Напечатано		Доля	кно быть
Предисловие. Таблица согла- сования	_	Туркмения	TM	Главгосслужба «Туркменстандартлары»

(ИУС № 1 2021 г.)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

Единая система защиты от коррозии и старения

ПОКРЫТИЯ ЛАКОКРАСОЧНЫЕ

Термины и определения

Unified system of corrosion and ageing protection. Paint coatings. Terms and definitions

Дата введения — 2018—07—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения понятий в области лакокрасочных покрытий.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы по лакокрасочным покрытиям, входящих в сферу работ по стандартизации и(или) использующих результаты этих работ.

2 Термины и определения

отделенное от окрашиваемой поверхности.

Общие понятия

2 слой лакокрасочного материала: Сплошной слой, полученный в результате однократного нанесения лакокрасочного материала. [ГОСТ 28246—2017, статья 67]		Schicht coat couche	
3 лакокрасочное покрытие: Сплошное покрытие, сформирован-	de	Beschichtung	
ное в результате нанесения одного или нескольких слоев лакокра-	en	coating	
сочного материала на окрашиваемую поверхность.	fr	revêtement	

4 нанопокрытие: Покрытие с толщиной высохшего слоя в диае пазоне от 1 до 100 нм.

пленка лакокрасочного покрытия: Лакокрасочное покрытие, de

de Nanobeschichtung en nanocoating

Film

film feuil

гразмеров de Nanoskalige en nanoscale

fr

5 наноразмер (наноуровень, наномасштаб): Диапазон размеров de от примерно 1 нм до 100 нм. en

fr échelle nanométrique

nanorevêtement

6 нанослой: Слой, имеющий толщину в диалазоне от 1 до 100 нм. de

de Nanofilm en nanofilm

fr nanofilm

7

окрашиваемая поверхность: Поверхность, на которую нанесен или должен быть нанесен лакокрасочный материал. [ГОСТ 28246—2017, статья 65]	de en fr	Subsrat; Trägermaterial; Untergrund substrate subjectile
8		
нанесение лакокрасочного материала: Нанесение одного слоя лакокрасочного материала. [ГОСТ 28246—2017, статья 66].	de en fr	Beschichten coating revêtement
9 нанесение лакокрасочного материала способом «мокрый по мокрому»: Способ нанесения, при котором последующий слой пакокрасочного материала наносят по невысохшему предыдуще- му, а затем вся лакокрасочная система сушится как единое целое.	de en fr	Nass-in-nass-Beschichten; Nass-in-nass-Lackieren wet-on-wet application application mouillé sur mouillé
10 формирование лакокрасочного покрытия: Физический или химический процесс образования лакокрасочного покрытия. Примечание — Примером физического процесса является испаре- ние растворителя, примером химического процесса является поликон- денсация, полимеризация, полиприсоединение и другие.	de en fr	Bildung Lackbeschichtung formation of paint coating formation de revêtement de peinture
11 сушка/отверждение: Все процессы, происходящие при пере- коде жидкого лакокрасочного материала в твердое состояние (по- крытие).	de en fr	Trocknung drying séchage
12 маскировка: Временное изолирование части поверхности, не подлежащей окрашиванию.	de en fr	Abdecken masking masquage
13 экранирование: Нанесение временного лакокрасочного по- крытия для защиты участка окрашиваемой поверхности от воздей- ствия лакокрасочного материала при дальнейшей ее обработке.	de en fr	Abschirmung screening dépistage
14 лакокрасочная система: Совокупность слоев лакокрасочных материалов, которые следует наносить или которые уже нанесе- ны на окрашиваемую поверхность.	de en fr	Beschichtungsaufbau coating system système de revêtement
Пр и мечание — Конкретная лакокрасочная система может быть оха- рактеризована количеством слоев.		
15 сочетаемость слоев лакокрасочной системы: Способность слоев разных лакокрасочных материалов образовывать лакокра- сочное покрытие.	de en fr	Überarbeitbarkeit overcoatability surcouvrabilité
16 перекрывание: Нанесение слоя лакокрасочного материала поверх слоя ранее нанесенного материала.	de en fr	Überlappen overlap Raccord
17 выявительный слой лакокрасочного покрытия: Слой лако- фасочного покрытия, служащий для выявления дефектов шпат- певочного и грунтовочного покрытий,	de en fr	Mist Mantel mist coat manteau Mist
первичный слой лакокрасочной системы: Первый слой лако- красочной системы, наносимый на окрашиваемую поверхность. [ГОСТ 28246—2017, статья 66].	de en fr	Grundbeschichtung; Grundierung priming coat couche primaire

19 адгезионное лакокрасочное покрытие: Лакокрасочное по- крытие для улучшения межслойной адгезии.	de en fr	Haftbeschichtung tie coat couche d'accrochage
20 промежуточный слой лакокрасочной системы: Каждый слой между первичным и внешним слоями лакокрасочной системы.	de en fr	Zwischenbeschichtung intermediate coat couche intermédiaire
21 внешний (финишный) слой лакокрасочной системы: По- следний слой лакокрасочной системы.	de en fr	Deckbeschichtung finishing coat; top coat couche de finition
22 коррозия: Процесс разрушения (ухудшение) свойств материала, вызванное химическими, электрохимическими или микробиологическими реакциями, протекающими под воздействием окружающей или какой-либо другой среды.	en	Korrosion corrosion
23 мгновенная коррозия: Быстрое образование очень тонкого слоя ржавчины на подлежащей к окрашиванию поверхности из черных металлов после абразивной струйной очистки или обра- зование пятен ржавчины после нанесения на окрашиваемую по- верхность из черных металлов лакокрасочного материала на во- дной основе.	de en fr	Flugrost flash rust enrouillement instantané
24 прокатная окалина: Слой оксидов железа, образующийся при горячей прокатке металла.	de en fr	Walzhaut; Zunder mill scale Calamine
25 стойкость лакокрасочного покрытия: Способность лакокра- сочного покрытия сохранять исходные свойства в условиях экс- плуатации.	de en fr	Beständig Lackbeschichtung resistance of paint coating revêtement de peinture résistant
26 старение лакокрасочного покрытия: Необратимые ухудшения одного или нескольких свойств лакокрасочного покрытия в условиях эксплуатации, наступающие со временем.	de en fr	Alterung ageing vieillissement
27 долговечность лакокрасочного покрытия: Свойство лако- красочного покрытия долговременно противостоять разрушаю- щим воздействиям окружающей среды.	de en fr	Beständigkeit durability durabilité
28 срок службы лакокрасочного покрытия: Предполагаемая долговечность лакокрасочного покрытия в условиях эксплуатации, в течение которого оно сохраняет заданные свойства или срок до первого капитального ремонта лакокрасочного покрытия.	en	Lebensdauer Lackbeschichtung service life of paint coating service de peinture de vie revêtement
Примечание — Заданные свойства — допустимый уровень ухудшения (потери) исходных свойств лакокрасочного покрытия.		
29 гарантийный срок службы лакокрасочного покрытия: Ка- лендарная продолжительность долговечности лакокрасочного по- крытия, в течение которого предприятие-изготовитель выполняет свои гарантийные обязательства.	en	Gerechtfertigt Haltbarkeit warranted durability durabilité garanti
30 адгезия: Явление взаимодействия на границе раздела между твердой поверхностью и другими материалами за счет межмоле- кулярных сил.	de en fr	Adhäsion adhesion adhésion

Технология получения лакокрасочных покрытий

Обработка поверхности

31 степень очистки: Условно оцениваемое коррозионное по- ражение металлической поверхности после удаления прокатной окалины, продуктов коррозии и лакокрасочных покрытий одним из методов подготовки поверхности.	de en fr	Vorbereitungsgrad preparation grade degré de préparation
32 степень окисления (Ндп ржавление): Условно оцениваемое коррозионное поражение металлической поверхности до очистки.	de en fr	Rostgrad rust grade degré d'enrouillement
33 соскабливание: Удаление лакокрасочного покрытия, ржавчи- ны или прокатной окалины при помощи ручных или механизиро- ванных инструментов.	de en fr	Abkratzen chipping piquage
34 выравнивание поверхности (удаление острых кончиков с поверхности): Удаление мелких выступающих частиц с поверх- ности высушенного лакокрасочного покрытия или окрашиваемой поверхности путем абразивной обработки.	de en fr	Köpfen de-nibbing égrenage
35 шлифовка окрашиваемой поверхности: Метод обработки окрашиваемой поверхности с частичным снятием слоя для вы- равнивания и/или придания шероховатости.	de en fr	Schleifen sanding ponçage
36 удаление окалины: Удаление прокатной окалины или слоя ржавчины с металлической поверхности.	de en fr	Entzundern de-scaling décalaminage
37 истирание: Процесс изнашивания или деформации поверхности вследствие трения как результат абразивного воздействия.	de en fr	Abrieb abrasion abrasion
38 струйная обработка абразивом с острыми углами: Струйная обработка колотым абразивным материалом на основе металла, шлаков или оксида алюминия (корунда).	de en fr	Strahlen mit kantigem Strahlmittel grit blasting décapage par projection de grenailles angulaires
39 струйная обработка сферическим абразивом: Струйная обработка мелкими металлическими шариками (дробью).	de en fr	Strahlen mit kugeligem Strahlmittel shot blasting décapage par projection de grenaillage spherique
40 пароструйная очистка: Удаление поверхностных загрязнений струей пара.	de en fr	Dampfstrahlen steam cleaning décapage à la vapeur
41 выжигание: Процесс удаления лакокрасочного покрытия путем нагревания и дальнейшего механического соскабливания размягченного лакокрасочного покрытия.	de en fr	Abbrennen burningoff décapage thermique
42 пламенная очистка окрашиваемой поверхности: Метод, при котором поверхность обрабатывают пламенем и затем очи-	en	Flamecleaning

щают ручным или механизированным способом.

43 пламенная обработка: Метод предварительной обработки, при котором поверхность синтетического материала (например, полиэтилена) окисляется, вследствие чего улучшаются или становятся возможными смачивающая способность наносимого лакокрасочного материала и адгезия лакокрасочного покрытия.	de en fr	Beflammen flametreatment flammage
44 предварительная химическая подготовка к окрашиванию: Химический способ обработки поверхности перед нанесением ла- кокрасочного материала.	de en fr	Chemische Vorbehandlung chemical pre-treatment prétraitement chimique
Примечание — См., например, фосфатирование.		
45 травление: Химический способ для очистки, придания шеро- ховатости или удаления природной оксидной пленки с окрашива- емой поверхности перед нанесением лакокрасочного материала для улучшения адгезии.	de en fr	Ätzen etching mordançage
46 протравливание (декапирование): Удаление ржавчины или окалины с металлической поверхности электрохимическим мето- дом или раствором кислоты, содержащей ингибитор.	de en fr	Beizen pickling décapage chimique
47 обезжиривание: Удаление с окрашиваемой поверхности ма- сел, жиров и других подобных загрязнений с помощью органиче- ских растворителей или водных моющих средств перед нанесени- ем лакокрасочного материала.	de en fr	Entfetten degreasing dégraissage
48 фосфатирование: Химическая подготовка металлических по- верхностей с использованием растворов на основе фосфорной кислоты и/или фосфатов.	de en fr	Phosphatieren phosphating phosphatation
Методы окрашивания		
49 метод окрашивания: Способ нанесения лакокрасочного материала на окрашиваемую поверхность. Примечание — К методам окрашивания относят окрашивание окунанием, распылением, валиком, кистью и др.	de en fr	Beschichtungs-verfahren coating process procede d'application
50 потери при распылении (красочный туман): Доля распыля- емого лакокрасочного материала, не попадающая на окрашивае- мую поверхность.	de en fr	Overspray, Spritznebel overspray sur pulvérisation
51 окрашивание окунанием: Способ нанесения лакокрасочного материала погружением окрашиваемого изделия в ванну с лакокрасочным материалом с последующим извлечением и стеканием избыточного лакокрасочного материала.	de en fr	Tauchbeschichten; Tauchlackieren dipping application au trempé
52 окрашивание наливом: Способ нанесения лакокрасочного материала наливом без стекания или с возможностью стекания его излишков с окрашиваемого изделия.	de en fr	Fluten flow coating revêtement par aspersion
53 окрашивание струйным обливом: Способ нанесения лако- красочного материала, при котором окрашиваемое изделие пере- мещается сквозь завесу струи лакокрасочного материала, рецир- кулируемого в замкнутом контуре.	de en fr	Gießlackieren curtain coating application à la machine à rideau
54 окрашивание электроосаждением: Способ нанесения водорастворимого лакокрасочного материала, находящегося под воз-	de	Elektrotauchbeschichten; Elektrotauchlackieren; ETL

действием электрического тока, на окрашиваемое изделие, яв- еп

ляющееся в зависимости от природы лакокрасочного материала fr

анодом или катодом.

electrodeposition

électrodéposition

55 окрашивание автоосаждением: Способ нанесения лакокра- сочного материала погружением окрашиваемого изделия в ванну с лакокрасочным материалом и последующей коагуляцией лако- красочного материала на окрашиваемой поверхности.	de en fr	Elektroautodepositions electro auto deposition dépôt auto Electro
56 горячее распыление: Способ нанесения лакокрасочного материала, вязкость которого снижена путем нагрева.	de en fr	Heißspritzen hot spraying pulvérisation à chaud
57 окрашивание пневматическим распылением: Способ нане- сения лакокрасочного материала распылением с помощью сжато- го воздуха.	de en fr	pneumatisches Spritzen pneumatic spraying pulvérisation pneumatique
58 окрашивание безвоздушным распылением: Способ на- несения лакокрасочного материала, находящегося под высоким давлением, распылением без подачи воздуха.	de en fr	Airless-Spritzen airless spraying pulvérisation haute pression sans air
59 окрашивание электростатическим распылением: Способ нанесения лакокрасочного материала, при котором между окра- шиваемым изделием и распыленными частицами лакокрасочного материала создается разность электростатических потенциалов.	de en fr	Beschichten, elektrostatisches electrostatic spraying pulvérisation électrostatique
60 окрашивание пневмоэлектростатическим распылением: Способ нанесения лакокрасочного материала, при котором для его дробления используют энергию сжатого воздуха, а зарядку распыляемых частиц лакокрасочного материала осуществляют внутри распылителя или от внешнего коронирующего электрода.	de en fr	Pneumatische elektrostatische Sprühen pneumatic electrostatic spraying pulvérisation électrostatique pneumatique
61 окрашивание безвоздушным электростатическим (гидро- электростатическим) распылением: Способ нанесения лако- красочного материала, находящегося под высоким давлением, распылением без подачи воздуха с последующей зарядкой рас- пыляемых частиц.	de en fr	Airless elektrostatische Sprühen airless electrostatic spraying la pulvérisation électrostatique sans air
62 окрашивание погружением в псевдоожиженный слой: Способ нанесения порошкового лакокрасочного материала, при котором нагретое или холодное заземленное изделие погружают в порошковую аэродисперсию, созданную вихревым, вибровихре- вым или вибрационным способом, внутри которой установлены электроды, соединенные с источником высокого напряжения.	de en fr	Glauben Sie Farbgebungsanlage power painting dip croyez peinture dip
63 окрашивание кистью: Способ нанесения лакокрасочного материала кистью без сильных нажимов.	de en fr	Brosche Malerei brush painting peinture broche
64 окрашивание валиком : Способ нанесения лакокрасочного материала ручным валиком.	de en fr	Rollen roller application application à rouleau
65 полосовое окрашивание: Нанесение дополнительного слоя или полосы лакокрасочного материала с помощью кисти на углы, болты, сварные швы, острые кромки или другие критические окра- шиваемые поверхности для их надлежащей защиты до нанесения основных слоев лакокрасочного покрытия.	de en fr	Streifen soating stripe coating bande soating
66 отрисовка (окрашивание до кромки): Способ нанесения лако- красочного материала кистью до определенной границы.	de en fr	Beschneiden cutting-in rechampissage

67 окрашивание валиками: Способ нанесения лакокрасочного de материала, при котором плоское изделие проходит между двумя еп или более горизонтально расположенными валиками, с помощью fr которых лакокрасочный материал наносят на изделие с одной или обеих сторон.

roller coating application à lamachine à rouleau

Walzlackieren

Примечание — Способ может быть применен как для нанесения лакокрасочного материала на отдельные изделия (плиты, дверные полотна), так и для нанесения на рулонный материал.

> Beispiel applikation primer application exemple application

68 грунтование: Нанесение лакокрасочного материала, облада- de ющего хорошей адгезией к окрашиваемой поверхности и следую- en щему слою лакокрасочной системы и предназначенного для повы- fr шения защитных свойств лакокрасочной системы.

Spachteln

69 шпатлевание: Нанесение шпатлевки для выравнивания по- de верхности.

en filling enduisage

70 окрашивание рулонного материала («койл-коутинг»): Спо- de соб окрашивания непрерывным нанесением лакокрасочного материала на металлическую ленту, которая после сушки/отвержде- fr ния лакокрасочного покрытия может быть смотана в рулон.

Bandbeschichten coil-coating enduction de bandes en continu

71 зернение: Способ нанесения лакокрасочного материала с помощью специальных инструментов с целью придания окрашенной поверхности внешнего вида древесины.

Maserieren en graining fr grainage

72 наложение: Видимый участок поверхности, на котором свеже- de нанесенный слой лакокрасочного материала перекрывает ранее еп нанесенный слой.

Ansatz lap reprise

Примечание — Наложение может стать видимым, когда два примыкающих слоя лакокрасочного материала, нанесенные через малый промежуток времени, пытаются смешаться, то есть возникает видимый дефект, вследствие того, что ранее нанесенный слой частично сформировался.

Способы формирования лакокрасочного покрытия

73 отверждение: Увеличение размера молекул пленкообразующего вещества в результате химической реакции.

de Härtung

curing, hardening en

[ГОСТ 28246—2017, статья 73]. fr

Примечания

1 Ускорение процесса возможно посредством теплового воздействия (тепло, излучение) или катализаторов.

2 Термин «отверждение» используют для двухкомпонентных лакокрасочных материалов. При этом второй компонент, как правило, обозначают как отвердитель.

durcissement; réticulation

74 естественная сушка: Процесс формирования лакокрасочного de покрытия при нормальных условиях окружающей среды.

Gerade Dring natural drying en

Hétéro Dring de Einbrennen

75 горячая сушка: Процесс формирования лакокрасочного покрытия с применением принудительного нагрева.

en stoving (US: baking) cuisson; séchage au four fr

Примечание — Горячая сушка может осуществляться путем индукционного, конвективного, терморадиационного и др. нагрева.

ГОСТ 9.072-2017

1001 9.072—2017		
76 отверждение в потоке электронов: Процесс быстрого обра- зования молекулярных связей с помощью облучения электронами при получении лакокрасочных покрытий специального состава.		Elektronenstrahlhärten electron beam curing séchage par faisceau d'électrons
77 УФ-отверждение: Процесс отверждения лакокрасочного мате- риала посредством воздействия ультрафиолетового излучения.	de en fr	Härtung, UV UV curing séchage UV
78 ускоренная сушка: Процесс формирования лакокрасочного покрытия при температуре выше температуры окружающей среды, но ниже температуры горячей сушки.		ForcierteHärtung; forcierteTrocknung forcedrying séchage forcé
79 время выдержки: Интервал времени между нанесением по- следовательных слоев лакокрасочного материала («мокрый по мокрому») и/или интервал времени для испарения большей части летучих веществ перед горячей сушкой или УФ-отверждением.	en	Abdunstzeit; Ablüftzeit flash-off time temps de préséchage
80 высыхание до исчезновения отлипа (высыхание «до отли- па»): Состояние лакокрасочного покрытия, при котором касание пальцем его поверхности не оставляет видимых следов.		Klebfreiheit tack-free sec au toucher
81 высыхание «на ощупь»: Состояние лакокрасочного покрытия, при котором тщательное нажатие (ощупывание) его руками не вы- зывает повреждений.	de en fr	Trocknen «zum Anfassen» touch drying séchage «toucher»
Виды лакокрасочных покрытий		
По назначению		
82 защитное покрытие: Лакокрасочное покрытие, предназна- ченное для защиты окрашиваемой поверхности от воздействия факторов внешней среды.	de en fr	Verkleidung protective coating couverture
83 противокоррозионное покрытие; Лакокрасочное покрытие, предназначенное для защиты окрашиваемой поверхности от коррозии при взаимодействии с окружающей и/или агрессивной средой.	de en fr	Korrosionsschutz-Lackierung anticorrosive coating revêtement de peinture antirouille
84 противообрастающее покрытие: Лакокрасочное покрытие, предназначенное для защиты окрашиваемой поверхности от об- растания микроорганизмами.	de en fr	Antifouling-Anstrich Beschichtung antifouling paint coating antifouling revêtement de peinture
85 защитно-декоративное лакокрасочное покрытие: Лакокра- сочное покрытие, предназначенное для защиты окрашиваемой поверхности от воздействия факторов внешней среды и придания ей декоративных свойств.		Schutz- und Dekorlackbes- chichtung protective and decorative paint coating couche de peinture protectrice et décorative
86 декоративное лакокрасочное покрытие: Лакокрасочное по- крытие, предназначенное для придания декоративных свойств	de en	Dekorlackbeschichtung decorative paint coating

revêtement de peinture

décorative

окрашиваемой поверхности.

Dekorlackbeschichtung 87 декоративное молотковое лакокрасочное покрытие: Лако- de красочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка, на-Hammer decorative hammer paint поминающего следы от удара молотка или чеканки. en coating fr marteau peinture décorative revêtement 88 декоративное лакокрасочное покрытие «муар»: Лакокра- de Moiré dekorativen сочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка в виде Lackbeschichtung морщин (морщинистый узор). decorative moirés paint coating en moire revêtement peinture decorative 89 декоративное лакокрасочное покрытие «шагрень»: Лакоdekorative Orangenschale красочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка, на-Farbanstrich поминающего шагреневую кожу. en decorative orange peel paint coating fr orange, décoratif revêtement de peinture au pelage 90 декоративное трескающееся лакокрасочное покрытие: de Dekorlackschicht Risse Лакокрасочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка, decorative cracks paint coating en напоминающего крокодиловую кожу. craquelure Frost Beschichtung dekorative 91 декоративное лакокрасочное покрытие «мороз»: Лакокра- de сочное покрытие, характеризующееся наличием рисунка, напоми-Farbe нающего кристаллы льда, образующиеся на стекле. decorative frost paint coating en fr gel peinture décorative revêtement Konservierungslack-92 консервационное лакокрасочное покрытие: Лакокрасочное de покрытие, предназначенное для временной противокоррозионной beschichtung защиты окрашиваемой или окрашенной поверхности в процессе еп preservative paint coating производства, транспортирования и хранения изделий. revêtement de peinture préservatif 93 электропроводное лакокрасочное покрытие: Лакокрасочleitfähige Lackbeschichtung ное покрытие, способное переносить электрические заряды под conductive paint coating влиянием электрического поля. fr revêtement de peinture conductrice elektrisch isolierende 94 электроизоляционное лакокрасочное покрытие: Лакокра- de сочное покрытие практически не проводящее электрический ток и Lackbeschichtung предназначенное для изоляции частей электрических устройств. en electrical insulating paint coating isolation électrique de revêtefr ment de peinture 95 специальное лакокрасочное покрытие: Лакокрасочное по- de Sonderlackierung крытие, предназначенное для защиты от рентгеновских и других еп special paint coating видов излучений, глубокого холода, открытого пламени, биологи- fr revêtement de peinture special ческого воздействия или других особых факторов внешней среды. 96 отделка под природные материалы: Придание окрашивае- de vollständig aus Naturstein мой поверхности вида поверхности природного материала с по- еп fully natural stone мощью специальных инструментов и лакокрасочных материалов. fr pierre entièrement naturel

По свойствам

ное покрытие, стойкое к воздействию климатических факторов	de	wasserdichte Farbe Beschichtung
внешней среды: солнечного излучения, влажности, атмосферных осадков, высоких и низких температур, коррозионно-агрессивных	en	weatherproof paint coating
язнений.	fr	revêtement de peinture imper- méable à l'eau
98 бензостойкое лакокрасочное покрытие: Лакокрасочное по-	de	benzinresistente Lackierung
крытие, стойкое к воздействию бензина, керосина и других нефте- продуктов.	en	petrol-resistant paint coating
продуктов.	fr	revêtement de peinture d'essence résistant
99 водостойкое лакокрасочное покрытие: Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию морской или пресной воды и ее	de	wasserdichte Farbe Beschichtung
паров.	en	waterproof paint coating
	fr	revêtement de peinture imper- méable à l'eau
100 маслостойкое лакокрасочное покрытие: Лакокрасочное	de	ölbeständige Lackierung
покрытие, стойкое к воздействию минеральных масел и смазок.	en	oil-resistant paint coating
	fr	un revêtement de peinture résistant à l'huile
101 термостойкое лакокрасочное покрытие: Лакокрасочное	de	hitzebeständige Lackierung
покрытие, стойкое к воздействию температуры окружающей сре- ды выше 60 °C.	en	heat-resistant paint coating
As asia of the	fr	un revêtement de peinture résistant à la chaleur
102 химически стойкое лакокрасочное покрытие: Лакокрасочное покрытие, стойкое к воздействию различных химических ре-	de	chemisch beständige Farbbeschichtung
агентов, таких как агрессивные газы или пары, растворы кислот, щелочей или растворы кислых, основных или нейтральных солей.	en	chemically resistant paint coating
	fr	revêtement de peinture résis- tant aux produits chimiques
103 наноструктурированное покрытие: Покрытие, обладаю-	de	Beschichtung, nanostrukturierte
щее внутренней или поверхностной структурой в нанодиапазоне.	en	nanostructured coating
	fr	revêtement nanostructure
104 самовосстанавливающееся лакокрасочное покрытие (ла-	de	Reflow-Effekt
кокрасочное покрытие с эффектом «залечивания»): Лакокрасоч- ное покрытие, способное восстанавливать исходный внешний вид	en	reflow effect
е повреждений, например царапин.	fr	effet de fluage
105 снимающееся (съемное) покрытие: Временное защитное	de	Abziehlack
лакокрасочное покрытие, которое может быть легко удалено с окрашиваемой поверхности.	en	strippable coating
	fr	revêtement pelable
106 текстурированное покрытие: Лакокрасочное покрытие, ко-	de	Strukturbeschichtung
торое после формирования имеет регулярно структурированную поверхность.	en	textured coating
	fr	revêtement texturé

Основные свойства лакокрасочных покрытий

107

107		
совокупность характеристик: Характеристики, определяющие	de	Performance
поведение материала. Примечание — При обозначении материала должны быть указаны	en	performance
его особые характеристики.	fr	performance
[ГОСТ 28246—2017, статья 80]		
108 внешний вид: Визуальные характеристики окрашенной по-	de	Erscheinungsbild
верхности.	en	appearance
П р и м е ч а н и е — К ним относятся цвет, блеск, четкость рисунка (DOI, en: distinctness of image), вуалирование лакокрасочного покрытия, струк- тура поверхности, текстура поверхности, «апельсиновая корка» и т. д.	fr	aspect
109 толщина нестекающего мокрого слоя лакокрасочного по- крытия: Толщина мокрого слоя лакокрасочного покрытия, при ко-	de	Dicke der Schicht in nicht nass Farbe tropft
тором не наблюдается стекания его при сушке в вертикальном или наклонном положении.	en	thickness of the layer in not dripping wet
Примечание — Оценивается высотой щели аппликатора.	fr	épaisseur de la couche de peinture humide ne peut goutte
110 номинальная толщина лакокрасочного покрытия: Толщи-	de	Nenndicke Lackbeschichtung
на высохшего лакокрасочного покрытия, предусмотренная регла-	en	nominal thickness paint coating
ментом, проектом или иным нормативным документом для дости кения заданного срока службы.	fr	épaisseur nominale revêtement de peinture
111 максимальная толщина лакокрасочного покрытия: Тол-	de	maximale Dicke
на высохшего лакокрасочного покрытия, превышение которой кет отрицательно повлиять на его эксплуатационные свойства.		Lackbeschichtung
	en	maximum thickness paint coating
	fr	une épaisseur maximale de revêtement de peinture
112 текстура лакокрасочного покрытия: Рельеф и рисунок окрашенной поверхности.	de	Oberflächenstruktur; Nachziehen
Примечание — Текстура зависит от рельефа лакокрасочного покры-	en	surface structure; texture
тия, условий осмотра (расстояния до окрашенной поверхности и других). На текстуру влияют, например, розлив жидкого лакокрасочного материа- ла, а также характеристики окрашиваемой поверхности.	fr	structure de surface; texture
113 наноструктура лакокрасочного покрытия: Регулярная упо-	de	Nanostruktur
рядоченная структура поверхности в нанометровом нанодиапазо- не.	en	nanotexture
no.	fr	nanotexture
114 адгезионная прочность лакокрасочного покрытия: Сила,	de	Haftfestigkeit
которая необходима для отделения лакокрасочного покрытия от окрашиваемой поверхности или других лакокрасочных покрытий.	en	adhesive strength
окрашиваемой поверхности или других накокрасочных покрытии.	fr	adhérence
115 когезия: Совокупность сил, связывающая частицы лакокра-	de	Kohäsion
сочного покрытия или его слой в единое целое.	en	cohesion
Примечание—Когезию не следует путать с адгезионной прочностью.	fr	cohésion

110		
совместимость лакокрасочного материала с окрашиваемой	de	Verträglichkeit
поверхностью: Способность лакокрасочного материала нано- ситься на окрашиваемую поверхность без проявления нежела- тельных эффектов. [ГОСТ 28246—2017, статья 85]	en	compatibility
	fr	compatibilité
117 пригодность к повторному нанесению: Способность лако-	de	Überlackierbarkeit
красочного покрытия воспринимать нанесение последующих сло-	en	recoatability
ев того же самого лакокрасочного материала.	fr	recouvrabilité
118 цвет лакокрасочного покрытия: Ощущение, возникающее в	de	Farbe
результате восприятия человеческим глазом световых волн опре-	en	colour
деленного спектрального состава.	fr	couleur
Примечание — Цвет характеризуется цветовым тоном, насыщенно- стью и светлотой.		
119 яркость лакокрасочного покрытия: Сочетание светлоты и	de	Helligkeit
интенсивности цвета лакокрасочного покрытия.	en	brightness
Примечание — Яркость численно выражают координатой цвета Ү.	fr	luminosité
120 блеск лакокрасочного покрытия: Оптическое свойство по-	de	Glanz
верхности лакокрасочного покрытия, характеризующее ее способ-	en	gloss
ность зеркально отражать световые лучи.	fr	brillant
121 глянцевое лакокрасочное покрытие: Блестящее лакокра-	de	Glanzlackbeschichtung
сочное покрытие.	en	glossy paint coating
	fr	revêtement de peinture brillante
122 матовое лакокрасочное покрытие: Лакокрасочное покры-	de	Mattlack-Beschichtung
тие, не имеющее блеск.	en	matt paint coating
Примечание — Поверхность лакокрасочного покрытия, диффузион- но отражающая свет, кажущаяся и воспринимаемая одинаково яркой с различных направлений.	fr	mat revêtement de peinture
123 полуглянцевое лакокрасочное покрытие: Глянцевое лако-	de	Seidenglanz Lackbeschichtung
красочное покрытие, блеск которого в отраженном свете слегка	en	satin gloss paint coating
приглушен,	fr	brillant satin revêtement de peinture
124 полуматовое лакокрасочное покрытие: Матовое лакокра-	de	semi-matt Lackierung
сочное покрытие со слегка глянцевой поверхностью.	en	semi-matte paint coating
	fr	semi-mat revêtement de peinture
125 отблеск лакокрасочного покрытия: Блеск лакокрасочного покрытия, видимый на матовой поверхности при определенном	en	sheen
угле падения света.	fr	lustre
Π р и м е ч а н и е — Термина на немецком языке, эквивалентного английскому «sheen», не существует.		
126 твердость лакокрасочного покрытия: Способность высох-	de	Härte
шего лакокрасочного покрытия сопротивляться проникновению	en	hardness
или вдавливанию твердого тела.	fr	dureté

127 упругость лакокрасочного покрытия: Способность вы-Elastizität сушенного лакокрасочного покрытия принимать свою исходную elasticity en форму после снятия действующей нагрузки. fr élasticité Примечание — См. также эластичность. Flexibilität: Verformbarkeit 128 эластичность лакокрасочного покрытия: Способность выde сохшего лакокрасочного покрытия следовать без повреждения деflexibility формациям окрашенной поверхности, на которую оно нанесено. fr souplesse Lichtstabilität Lackbeschichtung 129 светостойкость лакокрасочного покрытия: Способность лакокрасочного покрытия сохранять заданные свойства под возen light stability paint coating действием солнечного света. fr stabilité à la lumière de revêtement de peinture 130 цветостойкость лакокрасочного покрытия: Степень стой-Farbbeständigkeit кости цвета. colour retention en Примечание — На цветостойкость может влиять, например, воздейconservation de la couleur ствие окружающей среды. 131 шлифуемость лакокрасочного покрытия: Способность ла-Schleiflackbeschichtung кокрасочного покрытия изменять шероховатость при абразивной sanding paint coating en обработке. fr ponçage revêtement de peinture 132 полируемость лакокрасочного покрытия: Способность ла-Polieren Lackbeschichtung кокрасочного покрытия восстанавливать или повышать блеск при polishing paint coating обработке полировочными составами. fr polir une couche de vernis 133 способность к мытью лакокрасочного покрытия: Степень Waschbarkeit легкости, с которой пыль, грязь и пятна могут быть смыты с лакоen washability красочного покрытия без ухудшения его специальных и декораlavabilité тивных свойств. fr 134 шелковистость лакокрасочного покрытия: Образование Glanzfleckenbildung на внешнем слое лакокрасочной системы параллельных микроen silking скопических неровностей, создающих оптический эффект увлажненного шелка. fr moirure 135 проницаемость лакокрасочного покрытия: Свойство лакоde Durchlässigkeit красочного покрытия или его слоя, характеризующее диффузию en permeability через него жидкости или газа. fr perméabilité 136 пожарная опасность лакокрасочного покрытия: Совокуп-Lackbeschichtung Brandgefahr ность пожарных свойств лакокрасочного покрытия, связанная с en fire hazard paint coating возможностью возникновения и распространения пожара. fr feu revêtement de peinture de danger

Дефекты лакокрасочных покрытий

137 слипание окрашенных поверхностей: Нежелательное склеивание двух окрашенных поверхностей, возникающее вследствие контакта окрашенных изделий друг с другом под нагрузкой после заданного времени сушки/отверждения.

- Beschleuniger
- en blocking
- fr blocage

130		
впитывание лакокрасочного материала: Частичное поглощение лакокрасочного материала окрашиваемой поверхностью, проявляющееся в основном как локальные различия блеска и/или текстуры. [ГОСТ 28246—2017, статья 103].	200	Einfallen sinkage embu
139 выпотевание жидких компонентов лакокрасочного материала: Миграция на поверхность лакокрасочного покрытия одного или нескольких жидких компонентов лакокрасочного материала.	de en fr	Ausschwitzen sweating, exudation exsudation
П р и м е ч а н и е — Примерами жидких компонентов лакокрасочного материала, мигрирующих на поверхность лакокрасочного покрытия, могут быть отвердители, пластификаторы или другие компоненты лакокрасочного материала.		
140 белесоватость лакокрасочного покрытия: Молочно-белая опалесценция прозрачного лакокрасочного покрытия, появление которой вызвано конденсацией влаги из воздуха при его сушке.	de en fr	Weißanlaufen, Schleier blushing, haze opalescence, voile
141 помутнение лакокрасочного покрытия: Образование на- лета на поверхности лакокрасочного покрытия, вызванное мигра- цией какого-либо вещества.	de en fr	Ausblühen blooming ressuage
П р и м е ч а н и е — Вещество может быть одним из компонентов лако-красочного покрытия или окрашиваемой поверхности.		
142 загрязняемость лакокрасочного покрытия: Склонность высохшего лакокрасочного покрытия или его слоя притягивать к поверхности значительные количества загрязняющих веществ.	de en fr	Schmutzaufnahme dirtpick-up facilité d'encrassement
143 хрупкость лакокрасочного покрытия: Состояние лакокра- сочного покрытия, характеризующееся настолько малой эластич- ностью, что оно легко распадается на мелкие кусочки.	de en fr	Sprödigkeit brittleness friabilité
144 пузырь на лакокрасочном покрытии: Закрытые или открытые поры сферической формы в лакокрасочном покрытии, часто вызванные испарением растворителя.	de en fr	Blase bubble bulle
145 образование пузырей в лакокрасочном покрытии: Об- разование исчезающих и/или постоянных пузырей в нанесенном лакокрасочном покрытии.	de en fr	Bläschenbildung bubbling bullage
146 штрихи на лакокрасочном покрытии: Хорошо заметные следы, оставленные кистью, вследствие недостаточного розлива лакокрасочного материала и/или некачественного шлифования окрашиваемой поверхности и/или нижележащих слоев лакокрасочного покрытия.	de en fr	Streifigkeit ropiness cordage
147 наплывы на лакокрасочном покрытии: Локальные неодно- родности толщины лакокрасочного покрытия, образующиеся в ре- зультате стекания вниз лакокрасочного материала во время сушки в вертикальном или наклонном положении.	de en fr	Hänger sag feston
148 образование наплывов на лакокрасочном покрытии: Стекание лакокрасочного материала при нанесении и/или сушке в вертикальном или наклонном положении, приводящее к неодно- родности толщины высохшего лакокрасочного покрытия.	de en fr	Ablaufen; Abrutschen sagging festonnage

149 натек на лакокрасочном покрытии: Небольшой наплыв на лакокрасочном покрытии.	de en fr	Läufer run coulures
150 потек («слезки») на лакокрасочном покрытии: Небольшой наплыв от стекания лакокрасочного материала на вертикальной или наклонной окрашенной поверхности, похожий на слезу.		Träne tear larme
151 сморщивание лакокрасочного покрытия: Образование складок на лакокрасочном покрытии во время сушки/отверждения.		Kräuseln; Runzelbildung wrinkling frisage
152 образование кратеров в лакокрасочном покрытии: Обра- зование в лакокрасочном покрытии маленьких круглых углубле- ний, сохраняющихся после сушки.		Kraterbildung cratering formation de cratères
Примечания 1 Кратеры могут проникать до нижележащего слоя лакокрасочного по- крытия или до окрашиваемой поверхности. 2 Кратеры образуются вследствие локальных неоднородностей по- верхностного натяжения в лакокрасочном покрытии. Наиболее частыми причинами образования кратеров является загрязнение окрашиваемой поверхности или лакокрасочного покрытия не совместимыми с ними ма- териалами, например каплями масла или частицами пыли.		
153 «рыбий глаз» в лакокрасочном покрытии: Присутствие на поверхности лакокрасочного покрытия кратеров, в центре которых находятся инородные частицы.		Fischaugen fish eyes yeux de poisson
154 включения в лакокрасочном покрытии: Наличие в лако- красочном покрытии посторонних частиц.	de en fr	Inklyusions inclusions nklyusions
155 миграция красящего вещества: Процесс проникновения красящего вещества из одного материала в другой при контакте между ними, вызывающий нежелательное образование пятен или изменение цвета лакокрасочного покрытия.	en	Ausbluten bleeding; migration saignement
156 образование оспин на лакокрасочном покрытии: Образование на лакокрасочном покрытии видимых участков неодинаковой толщины, различающихся размерами и расположением.		Scheckigkeit cissing rétraction
157 образование морщин на лакокрасочном покрытии: Экстремальная форма образования оспин на лакокрасочном покрытии.		crawling rétrécissement
158 отлип лакокрасочного покрытия: Свойство лакокрасочно- го покрытия сохранять липкость после заданного режима сушки/ отверждения.		Nachkleben after tack poisseux résiduel
159 вспучивание лакокрасочного покрытия: Размягчение, на- бухание или отслоение высохшего лакокрасочного покрытия от окрашиваемой поверхности, которое может произойти при нане- сении последующего слоя или действии растворителя.	en	Hochziehen lifting détrempe
160 образование булавочных проколов в лакокрасочном по- крытии: Наличие в лакокрасочном покрытии мелких пор, напоми- нающих проколы, сделанные булавкой.		Nadelstichbildung pinholing piqûres

161 растрескивание лакокрасочного покрытия: Образование de трещин в высохшем лакокрасочном покрытии или его слое.

Примечания

- Термин используется для обозначения особой формы растрескивания, представленной на рисунке 1.
- 2 Образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «крокодиловой кожи» и образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «птичьих следов» являются примерами особых форм растрескивания.

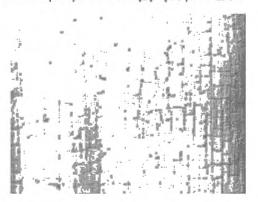


Рисунок 1 — Образование трещин лакокрасочного покрытия

162 образование сетки поверхностных трещин лакокрасочного покрытия: Растрескивание лакокрасочного покрытия или слоя в виде сетки мелких трещин, равномерно распределенных по поверхности.

Примечание — Пример образования сетки поверхностных трещин показан на рисунке 2.

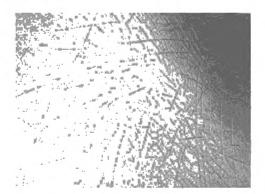


Рисунок 2 — Образование сетки трещин лакокрасочного покрытия в виде сетки мелких поверхностных трещин

- de Rissbildung
- en cracking
- fr craquelage

- Krakelieren checking
- fr craquelures en quadrillage

163 образование средних трещин лакокрасочного покрытия: en

Растрескивание в виде сетки широких глубоких трещин, равно- fr мерно распределенных по поверхности высушенного лакокрасочного покрытия.

en crazing fr faïençage

Примечания

- 1 Образование средних трещин лакокрасочного покрытия на рисунке 3.
- 2 В немецком и французском языках данный термин отсутствует.



Рисунок 3 — Образование средних трещин лакокрасочного покрытия

164 образование трещин лакокрасочного покрытия в виде de «крокодиловой кожи»: Вид растрескивания, образующий характерный рисунок из трещин, в виде «крокодиловой кожи».

П р и м е ч а н и е — Пример образования трещин лакокрасочного покрытия в виде «крокодиловой кожи» представлен на рисунке 4.

Krokodilhautbildung crocodiling

fr peau de crocodile

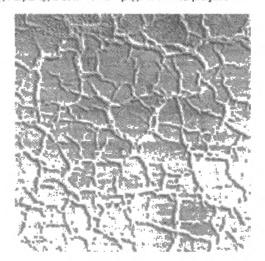


Рисунок 4 — Образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «крокодиловой кожи»

165 образование трещин лакокрасочного покрытия в виде de «птичьих следов»: Вид растрескивания, образующий характереп ный рисунок из трещин, в виде «птичьих следов».

Примечание — Пример образования трещин лакокрасочного локрытия в виде «птичьих следов» представлен на рисунке 5.

 Krähenfuß-Rissbildung crow's foot cracking pattes de corbeau



Рисунок 5 — Образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «птичьих следов»

166 образование усадочных трещин лакокрасочного покры- de тия: Образование нерегулярных прерывающихся трещин в лакокрасочном покрытии, появляющихся вследствие уменьшения объема при сушке/отверждении.

167 образование узора «мороз» на лакокрасочном покрытии: Появление на глянцевом лакокрасочном покрытии многочисленных матовых тончайших складок, напоминающих «морозный узор».

168 побеление пор лакокрасочного покрытия: Белые или серебристые участки, обычно появляющиеся на крупнопористой древесине при формирований прозрачного лакокрасочного покрытия.

169 шагрень лакокрасочного покрытия: Лакокрасочное покрытие, напоминающее по внешнему виду текстуру кожуры апельсина.

170 пятнистость лакокрасочного покрытия: Поверхностный дефект на отдельных участках лакокрасочного покрытия, видимый вследствие различия отражения света между дефектной поверхностью и прилегающими областями.

171 неоднородная окраска лакокрасочного покрытия: Не- de однородный внешний вид лакокрасочного покрытия, зависящий еп от хаотически расположенных участков лакокрасочного покрытия, fr отличающихся по цвету и/или блеску.

172 царапина на лакокрасочном покрытии: Порез или бороздка на поверхности лакокрасочного покрытия, полученные при контакте с острым предметом.

de Schwindrissbildung; Schwundrissbildung

en mud cracking fr retrait-fissuration

de Eisblumenbildung en frosting

fr givrage

de Silberporen

en whitening in the grain

blanchissement aux pores

Orangenschaleneffekt

en orange peel fr peau d'orange

Verkratzung

n mar r tache

Fleckigkeit; Wolkigkeit

en mottiling fr marbrures

de Kratzer en scratch

rayure

173 надрез лакокрасочного покрытия: Повреждение лакокра- сочного покрытия в виде линии, преднамеренно прочерченной до окрашиваемой поверхности перед испытанием.	de	Schreiber
	en	scribe
	fr	scribe
Виды разрушения лакокрасочных покрытий		
174 выцветание лакокрасочного покрытия: Осветление исход-	de	Ausbleichen
ного цвета лакокрасочного покрытия.	en	fading
	fr	décoloration
175 поматовение лакокрасочного покрытия: Потеря блеска	de	Blindwerden
лакокрасочного покрытия, возникающая вследствие воздействия внешних факторов.	en	tarnishing
176 изменение цвета лакокрасочного покрытия: Изменение цвета лакокрасочного покрытия в результате воздействия внеш- них факторов (побеление, потемнение, пожелтение и другие из- менения).	en	colourchange
177 налет ржавчины на лакокрасочном покрытии: Изменение	en	rust bloom
цвета лакокрасочного покрытия, указывающее на начало коррозии.	fr	fleur de rouille
178 выветривание лакокрасочного покрытия: Разрушение лакокрасочного покрытия в результате эрозии.	en	airing
179 грязеудержание лакокрасочного покрытия: Склонность	de	Schmutzretention
лакокрасочного покрытия удерживать на поверхности загрязняю-	en	dirt retention
щие вещества, не удаляемые простой чисткой.	fr	rétention de salissures
180 высаливание на лакокрасочном покрытии: Образование	de	Salzausblühen
на поверхности лакокрасочного покрытия кристаллических отло-	en	efflorescence
жений в результате миграции из окрашиваемой поверхности или высохшего лакокрасочного материала водорастворимых солей (например, карбоната кальция).	fr	efflorescence
181 меление лакокрасочного покрытия: Появление на поверх-	de	Auskreiden; Kreiden
ности лакокрасочного покрытия тонкого легкоснимаемого порош-	en	chalking
ка, вызванное деструкцией одного или нескольких компонентов.	fr	farinage
182 бронзирование лакокрасочного покрытия: Изменение	de	Bronzieren
цвета поверхности лакокрасочного покрытия, придающее ему от-	en	bronzing
тенок выдержанной бронзы.	fr	bronzage
183 растрескивание лакокрасочного покрытия под действи-	de	Kalteriβbildung
ем холода: Образование трещин в лакокрасочном покрытии под	en	cold cracking
действием низких температур.	fr	craquelage a froid
184 шелушение лакокрасочного покрытия: Отделение неболь-	de	Abblättern
ших частиц лакокрасочного покрытия вследствие потери адгезии.	en	flaking
	fr	écaillage
185 отслаивание лакокрасочного покрытия: Отделение участ-	de	Abschälen
ков лакокрасочного покрытия вследствие потери адгезии.	en	peeling
	fr	décollement
186 набухание лакокрасочного покрытия: Увеличение объема	de	Quellen
лакокрасочного покрытия в результате абсорбции жидкости или паров.	en	swelling
	fr	qonflement

187 подпленочная коррозия: Коррозия, развивающаяся под слоем лакокрасочного покрытия (без следов ржавчины на поверхности лакокрасочного покрытия) и нарушающая адгезию с окрашенной поверхностью.

188 растворение лакокрасочного покрытия: Разрушение лакокрасочного покрытия в результате действия жидких агрессивных сред.

189 образование пузырей (вздутие) на лакокрасочном покры- de тии: Деформирование лакокрасочного покрытия в виде пузырей, еп вызванное локальным отделением одного или нескольких его слоев при воздействии окружающей среды.

Korrosion unter Lackfilm

corrosion under paint film

la corrosion sous le film de

peinture

de Lösen Lackbeschichtung

n dissolving paint coating

fr dissoudre un revêtement de

peinture

e Blase

n blister

cloque

Алфавитный указатель терминов на русском языке

адгезия	30
белесоватость лакокрасочного покрытия	140
блеск лакокрасочного покрытия	120
бронзирование лакокрасочного покрытия	182
вздутие на лакокрасочном покрытии	189
вид внешний	108
включения в лакокрасочном покрытии	154
впитывание лакокрасочного материала	138
время выдержки	79
вспучивание лакокрасочного покрытия	159
выветривание лакокрасочного покрытия	178
выжигание	41
выпотевание жидких компонентов лакокрасочного материала	139
выравнивание поверхности	34
высаливание на лакокрасочном покрытии	180
высыхание «на ощупь»	81
высыхание до исчезновения отлипа	80
высыхание «до отлипа»	80
выцветание лакокрасочного покрытия	174
грунтование	68
грязеудержание лакокрасочного покрытия	179
декапирование	46
долговечность лакокрасочного покрытия	27
загрязняемость лакокрасочного покрытия	142
зернение	71
изменение цвета лакокрасочного покрытия	176
истирание	37
когезия	115
«койл-коутинг»	
коррозия	22
коррозия мгновенная	23
коррозия подпленочная	187
красочный туман	50
маскировка	12
матовое лакокрасочное покрытие	122
меление лакокрасочного покрытия	181
метод окрашивания	49
миграция красящего вещества	155
набухание лакокрасочного покрытия	186
надрез лакокрасочного покрытия	173
наложение	72
нанесение лакокрасочного материала	8
нанесение лакокрасочного материала способом «мокрый по мокрому»	9
нанопокрытие	4
наномасштаб	5
наноразмер	5
нанослой	6
наноструктура	113
наноуровень	5
наплывы на лакокрасочном покрытии	147
натек на лакокрасочном покрытии	149
обезжиривание	47
обработка пламенная	43

обработка струйная абразивом с острыми углами	38
обработка струйная сферическим абразивом	39
образование булавочных проколов в лакокрасочном покрытии	160
образование кратеров в лакокрасочном покрытии	152
образование морщин на лакокрасочном покрытии	157
образование наплывов на лакокрасочном покрытии	148
образование оспин на лакокрасочном покрытии	156
образование пузырей на лакокрасочном покрытии	189
образование пузырей в лакокрасочном покрытии	145
образование сетки поверхностных трещин лакокрасочного покрытия	162
образование средних трещин лакокрасочного покрытия	163
образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «крокодиловой кожи»	164
образование трещин лакокрасочного покрытия в виде «птичьих следов»	165
образование узора «мороз» на лакокрасочном покрытии	167
образование усадочных трещин лакокрасочного покрытия	166
окалина прокатная	24
окраска лакокрасочного покрытия неоднородная	171
окрашивание погружением в псевдоожиженный слой	62
окрашивание автоосаждением	55
окрашивание безвоздушным распылением	58
окрашивание безвоздушным электростатическим распылением	61
окрашивание валиком	64
окрашивание валками	67
окрашивание гидроэлектростатическим распылением	61
окрашивание до кромки	66
окрашивание кистью	63
окрашивание наливом	52
окрашивание окунанием	51
окрашивание пневматическим распылением	57
окрашивание пневмоэлектростатическим распылением	60
окрашивание полосовое	65
окрашивание рулонного материала	70
окрашивание струйным обливом	53
окрашивание электроосаждением	54
окрашивание электростатическим распылением	59
опасность лакокрасочного покрытия пожарная	136
отблеск лакокрасочного покрытия	125
отверждение	73
отверждение в потоке электронов	76
отделка под природные материалы	96
отлип лакокрасочного покрытия	158
отрисовка	66
очистка окрашиваемой поверхности пламенная	42
очистка пароструйная	40
перекрывание	16
пленка лакокрасочного покрытия	1
побеление пор лакокрасочного покрытия	168
поверхность окрашиваемая	7
подготовка к окрашиванию химическая предварительная	44
покрытие защитное	82
покрытие лакокрасочное	3
покрытие лакокрасочное адгезионное	19
покрытие лакокрасочное атмосферостойкое	97
покрытие лакокрасочное бензостойкое	98
покрытие лакокрасочное водостойкое	99

покрытие лакокрасочное глянцевое	121
покрытие лакокрасочное декоративное	86
покрытие лакокрасочное защитно-декоративное	85
покрытие лакокрасочное консервационное	92
покрытие лакокрасочное маслостойкое	100
покрытие лакокрасочное молотковое декоративное	87
покрытие лакокрасочное «мороз» декоративное	91
покрытие лакокрасочное «муар» декоративное	88
покрытие лакокрасочное полуглянцевое	123
покрытие лакокрасочное полуматовое	124
покрытие лакокрасочное самовосстанавливающееся	104
покрытие лакокрасочное с эффектом «залечивания»	104
покрытие лакокрасочное термостойкое	101
покрытие лакокрасочное трескающееся декоративное	90
покрытие лакокрасочное химически стойкое	102
покрытие лакокрасочное «шагрень» декоративное	89
покрытие лакокрасочное электроизоляционное	94
покрытие лакокрасочное электропроводное	93
покрытие наноструктурированное	103
покрытие противокоррозионное	83
покрытие противообрастающее	84
покрытие снимающееся	105
покрытие съемное	105
покрытие текстурированное	106
полируемость лакокрасочного покрытия	132
поматовение лакокрасочного покрытия	175
помутнение лакокрасочного покрытия	141
потек на лакокрасочном покрытии	150
потери при распылении	50
пригодность к повторному нанесению	117
	135
проницаемость лакокрасочного покрытия протравливание	46
H. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	114
прочность адгезионная лакокрасочного покрытия пузырь на лакокрасочном покрытии	144
	170
пятнистость лакокрасочного покрытия	56
распыление горячее	188
растворение лакокрасочного покрытия	
растрескивание лакокрасочного покрытия	161 183
растрескивание лакокрасочного покрытия под действием холода	177
ржавчины налет на лакокрасочном покрытии	153
«рыбий глаз» в лакокрасочном покрытии	
светостойкость лакокрасочного покрытия	129
система лакокрасочная	14 150
«слезки» на лакокрасочном покрытии	
слипание окрашенных поверхностей	137
слой лакокрасочного материала	2
слой лакокрасочного покрытия выявительный	17
слой лакокрасочной системы внешний	21
слой лакокрасочной системы первичный	18
слой лакокрасочной системы промежуточный	20
слой лакокрасочной системы финишный	21
сморщивание лакокрасочного покрытия	151
совместимость лакокрасочного материала с окрашиваемой поверхностью	116
совокупность характеристик	107
соскабливание	33

сочетаемость слоев лакокрасочной системы	15
специальное лакокрасочное покрытие	95
слособность к мытью лакокрасочного покрытия	133
срок службы лакокрасочного покрытия	28
срок службы лакокрасочного покрытия гарантийный	29
старение лакокрасочного покрытия	26
степень окисления	32
степень очистки	31
стойкость лакокрасочного покрытия	25
сушка горячая	75
сушка естественная	74
сушка ускоренная	78
сушка/отверждение	11
твердость лакокрасочного покрытия	126
текстура лакокрасочного покрытия	112
толщина лакокрасочного покрытия максимальная	111
толщина лакокрасочного покрытия номинальная	110
толщина не стекающего мокрого слоя лакокрасочного покрытия	109
травление	45
удаление окалины	36
удаление острых кончиков с поверхности	34
упругость лакокрасочного покрытия	127
УФ-отверждение	77
формирование лакокрасочного покрытия	10
фосфатирование	48
хрупкость лакокрасочного покрытия	143
царапина на лакокрасочном покрытии	172
цвет лакокрасочного покрытия	118
цветостойкость лакокрасочного покрытия	130
шагрень лакокрасочного покрытия	169
шелковистость лакокрасочного покрытия	134
шелушение лакокрасочного покрытия	184
шлифовка окрашиваемой поверхности	35
шлифуемость лакокрасочного покрытия	131
шпатлевание	69
штрихи на лакокрасочном покрытии	146
экранирование	13
эластичность лакокрасочного покрытия	128
яркость лакокрасочного покрытия	119
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке	
abasatan.	-
abrasion	37
adhesion	
adhesive strength after tack	114 158
ageing	26
airing	178
airless electrostatic spraying	61
airless spraying	58
anticorrosive coating	83
antifouling paint coating	84
appearance	108
bleeding; migration	155
blister	189

blocking	137
blooming	141
blushing, haze	140
brightness	119
brittleness	143
bronzing	182
brush painting	63
bubble	144
bubbling	145
burningoff	41
chalking	181
checking	162
chemical pre-treatment	44
chemically resistant paint coating	102
chipping	33
cissing	156
coat	2
coating	3
coating	8
coating system	14
cohesion	115
coil-coating	70
cold cracking	183
colour	118
colour retention	130
colourchange	176
compatibility	116
conductive paint coating	93
corrosion	22
corrosion under paint film	187
cracking	161
cratering	152
crawling	157
crazing	163
crocodiling	164
crow's foot cracking	165
curing, hardening	73
curtain coating	53
cutting-in	66
decorative orange peel paint coating	89
decorative cracks paint coating	90
decorative frost paint coating	91
decorative hammer paint coating	87
decorative moirés paint coating	88
decorative paint coating	86
degreasing	47
de-nibbing	34
de-scaling	36
dipping	51
dirt retention	179
dirtpick-up	142
dissolving paint coating	188
drying	11
durability	27

efflorescence	180
elasticity	127
electrical insulating paint coating	94
electro auto deposition	55
electrodeposition	54
electron beam curing	76
electrostatic spraying	59
etching	45
fading	174
filling	69
film	1
finishing coat; top coat	21
fire hazard paint coating	136
fish eyes	153
flaking	184
flamecleaning	42
flametreatment	43
flash rust	23
flash-off time	79
flexibility	128
flow coating	52
forcedrying	78
formation paint coating	10
frosting	167
fully natural stone	96
gloss	120
glossy paint coating	121
graining	71
grit blasting	38
hardness	126
heat-resistant paint coating	101
hot spraying	56
inclusions	154
intermediate coat	20
lap	72
lifting	159
light stability paint coating	129
mar	170
masking	12
matt paint coating	122
maximum thickness paint coating	111
mill scale	24
mist coat	17
mottiling	171
mud cracking	166
nanocoating	4
nanofilm	6
nanoscale	5
nanostructured coating	103
nanotexture	113
natural drying	74
nominal thickness paint coating	110
oil-resistant paint coating	100
orange peel	169

overcoatability	15
overlap	16
overspray	50
peeling	185
performance	107
permeability	135
petrol-resistant paint coating	98
phosphating	48
pickling	46
pinholing	160
pneumatic electrostatic spraying	60
pneumatic spraying	57
polishing paint coating	132
power painting dip	62
preparation grade	31
preservative paint coating	92
primer application	68
priming coat	18
protective and decorative paint coating	85
protective coating	82
recoatability	117
reflow effect	104
resistant paint coating	25
roller application	64
roller coating	67
ropiness	146
run	149
rust bloom	177
rust grade	32
sag	147
sagging	148
sanding	35
sanding paint coating	131
satin gloss paint coating	123
scratch	172
screening	13
scribe	173
semi-matte paint coating	124
service life paint coating	28
sheen	125
shot blasting	39
silking	134
sinkage	138
special paint coating	95
steam cleaning	40
stoving (us: baking)	75
stripe coating	65
strippable coating	105
substrate	7
surface structure; texture	112
sweating, exudation	139
swelling	186
tack-free	80
tarnishing	175

tear	150
textured coating	106
thickness of the layer in not dripping wet	109
tie coat	19
touch drying	81
uv curing	77
warranted durability	29
washability	133
waterproof paint coating	99
weatherproof paint coating	97
wet-on-wet application	9
whitening in the grain	168
wrinkling	151
coating process	49
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на немецком языке	
	40.
Abblättern	184
Abbrennen	41
Abdecken	12
Abdunstzeit; Ablüftzeit	79
Abkratzen	33
Ablaufen; Abrutschen	148
Abrieb	37
Abschälen	185
Abschirmung	13
Abziehlack	105
Adhásion	30
Airless elektrostatische Sprühen	61
Airless-Spritzen	58
Alterung	26
Ansatz	72
Antifouling-Anstrich Beschichtung Ätzen	84
Ausbleichen	45
	174
Ausblühen Ausbluten	141 155
	181
Auskreiden; Kreiden Ausschwitzen	139
Bandbeschichten	70
Beflammen Peiceiel applikation	43 68
Beispiel applikation Beizen	46
benzinresistente Lackierung	98
Beschichten	
Beschichten, elektrostatisches	59
Beschichtung, nanostrukturierte	103
Beschichtungsaufbau	14
Beschichtungs-verfahren	49
Beschleuniger	137
Beschneiden	66
Beständig Lackbeschichtung	25
Beständigkeit	27
Bildung Lackbeschichtung	10
Plachashidung	146

Blase	189
Blasé	144
Blindwerden	175
Bronzieren	182
Brosche Malerei	63
chemisch beständige Farbbeschichtung	102
Chemische Vorbehandlung	44
Dampfstrahlen	40
Deckbeschichtung	21
dekorative Orangenschale Farbanstrich	89
Dekorlackbeschichtung	86
Dekorlackbeschichtung Hammer	87
Dekorlackschicht Risse	90
Dicke der Schicht in nicht nass Farbe tropft	109
Durchlässigkeit	135
Einbrennen	75
Einfallen	138
Eisblumenbildung	167
Elastizität	127
elektrisch isolierende Lackbeschichtung	94
Elektroautodepositions	55
Elektronenstrahlhärten	76
Elektrotauchbeschichten; Elektrotauchlackieren; ETL	54
Entfetten	47
Entzundern	36
Erscheinungsbild	108
Farbbeständigkeit	130
Farbe	118
Film	1
	153
Fischaugen Fleckigkeit; Wolkigkeit	171
Flexibilität; Verformbarkeit	128
Flugrost	23
Fluten	52
ForcierteHärtung; forcierteTrocknung	78
Frost Beschichtung dekorative Farbe	91
Gerade Dring	74
gerechtfertigt Haltbarkeit	29
Gießlackieren	53
Glanz	120
	134
Glanzfleckenbildung Glanzlackbeschichtung	121
Glauben Sie Farbgebungsanlage	62
Grundbeschichtung; Grundierung	18
Haftbeschichtung	19
Haftfestigkeit	114
Hänger	147
Hårte	126
	73
Hårtung Hårtung, UV	73
Heißspritzen	56
Heligkeit	119
hitzebeständige Lackierung	101
Hochziehen	159
nocizienen	159

Inklyusions	154
Kalteriβbildung	183
Klebfreiheit	80
Kohäsion	115
Konservierungslackbeschichtung	92
Köpfen	34
Korrosion	22
Korrosion unter Lackfilm	187
Korrosionsschutz-Lackierung	83
Krähenfuß-Rissbildung	165
Krakelieren	162
Kraterbildung	152
Kratzer	172
Kräuseln; Runzelbildung	151
Krokodilhautbildung	164
Lackbeschichtung Brandgefahr	136
Läufer	149
Lebensdauer Lackbeschichtung	28
eitfähige Lackbeschichtung	93
Lichtstabilität Lackbeschichtung	129
Lősen Lackbeschichtung	188
Maserieren	71
Mattlack-Beschichtung	122
maximale Dicke Lackbeschichtung	111
Mist Mantel	17
Moiré dekorativen Lackbeschichtung	88
Nachkleben	158
Nadelstichbildung	160
Nanobeschichtung	4
Nanofilm	6
Nanoskalige	5
Nanostruktur	113
Nass-in-nass-Beschichten; Nass-in-nass-Lackieren	9
Nenndicke Lackbeschichtung	110
Oberflächenstruktur; Nachziehen	112
ölbeständige Lackierung	100
Orangenschaleneffekt	169
Overspray, Spritznebel	50
Performance	107
Phosphatieren	48
Pneumatische elektrostatische Sprühen	60
pneumatisches Spritzen	57
Polieren Lackbeschichtung	132
Quellen	186
Reflow-Effekt	104
Rissbildung	161
Rollen	64
Rostgrad	32
Salzausblühen	180
Scheckigkeit	156
Schicht	2
Schleifen	35
Schleiflackbeschichtung	131
Schmutzaufnahme	142

Schmutzretention	179
Schreiber	173
Schutz- und Dekorlackbeschichtung	85
Schwindrissbildung; Schwundrissbildung	166
Seidenglanz Lackbeschichtung	123
semi-matt Lackferung	124
Silberporen	168
Sonderlackierung	95
Spachteln	69
Sprödigkeit	143
Strahlen mit kantigem Strahlmittel	38
Strahlen mit kugeligem Strahlmittel	39
Streifen soating	65
Streifigkeit	146
Strukturbeschichtung	106
Subsrat; Trägermaterial; Untergrund	7
Tauchbeschichten; Tauchlackieren	51
Trăne	150
Trocknen "zum Anfassen"	81
Trocknung	11
Überarbeitbarkeit	15
Überlackierbarkeit	117
Überlappen	16
Verkleidung	82
Verkratzung	170
Verträglichkeit	116
vollständig aus Naturstein	96
Vorbereitungsgrad	31
Walzhaut; Zunder	24
Walzlackieren	67
Waschbarkeit	133
wasserdichte Farbe Beschichtung	97
wasserdichte Farbe Beschichtung	99
Weißanlaufen, Schleier	140
Zwischenbeschichtung	20
Beschichtung	3
Алфавитный указатель эквивалентов терми	нов на французском языке
abrasion	37
adhérence	114
adhésion	30
antifouling revêtement de peinture	84
application à la machine à rideau	53
application à lamachine à rouleau	67
application à rouleau	64
application au trempé	51
application mouillé sur mouillé	g
aspect	108
bande soating	65
blanchissement aux pores	168
blocage	137
brillant	120
brillant satin revêtement de peinture	123

bronzage	182
bullage	145
bulle	144
calamine	24
cloque	189
cohésion	115
compatibilité	116
conservation de la couleur	130
cordage	146
corrosion	- 22
couche	2
couche d'accrochage	19
couche de finition	21
couche de peinture protectrice et decorative	85
couche intermédiaire	20
couche primaire	18
couleur	118
coulures	149
couverture	82
craquelage	161
craquelage a froid	183
craquelure	90
craquelures en quadrillage	162
croyez peinture dip	62
cuisson; séchage au four	75
décalaminage	36
décapage à la vapeur	40
décapage chimique	46
décapage par projection de grenaillage spherique	39
décapage par projection de grenailles angulaires	38
décapage thermique	41
décollement	185
décoloration	174
dégraissage	47
degrè d'enrouillement	32
degré de preparation	31
dépistage	13
dépôt auto electro	55
détrempe	159
dissoudre un revêtement de peinture	188
durabilité	27
durabilité garanti	29
durcissement; réticulation	73
dureté	126
écaillage	184
échelle nanométrique	5
effet de fluage	104
efflorescence	180
égrenage	34
élasticité	127
électrodéposition	54
embu	138
enduction de bandes en continu	70
enduisage	69

enrouillement instantané	23
épaisseur de la couche de peinture humide ne peut goutter	109
épaisseur nominale revêtement de peinture	110
exemple application	68
exsudation	139
facilité d'encrassement	142
faiençage	163
farinage	181
festonnage	148
festoon	147
feu revêtement de peinture de danger	136
feuil	1
flammage	43
fleur de rouille	177
formation de cratères	152
formation de revêtement de peinture	10
friabilité	143
frisage	151
gel peinture décorative revêtement	91
givrage	167
grainage	71
hétéro dring	74
solation électrique de revêtement de peinture	94
a corrosion sous le film de peinture	187
a pulvérisation électrostatique sans air	61
arme	150
avabilité	133
uminosité	119
ustre	125
manteau mist	17
marbrures	171
marteau peinture décorative revêtement	87
masquage	12
mat revêtement de peinture	122
moire revêtement peinture decorative	88
moirure	134
mordançage	45
nanofilm	6
nanorevêtement	4
nanotexture	113
nklyusions	154
opalescence, voile	140
orange, décoratif revêtement de peinture au pelage	89
pattes de corbeau	165
peau d'orange	169
peau de crocodile	164
peinture broche	63
performance	107
perméabilité	135
phosphatation	48
pierre entièrement naturel	96
piquage	33
piqures	160
poisseux résiduel	158

ГОСТ 9.072-2017

polir une couche de vernis	132
ponçage	35
ponçage revêtement de peinture	131
prétraitement chimique	44
procede d'application	49
pulvérisation à chaud	56
pulvěrisation électrostatique	59
pulvérisation électrostatique pneumatique	60
pulvérisation haute pression sans air	58
pulvérisation pneumatique	57
qonflement	186
raccord	16
rayure	172
rechampissage	66
recouvrabilité	117
reprise	72
ressuage	141
rétention de salissures	179
rétraction	156
retrait-fissuration	166
rétrécissement	157
revêtement	3
revêtement	8
revêtement de peinture antirouille	83
revêtement de peinture brillante	121
revêtement de peinture conductrice	93
revêtement de peinture décorative	86
revêtement de peinture d'essence résistant	98
revêtement de peinture imperméable à l'eau	97
revêtement de peinture imperméable à l'eau	99
revêtement de peinture préservatif	92
revêtement de peinture résistant	25
revêtement de peinture résistant aux produits chimiques	102
revêtement de peinture special	95
revêtement nanostructure	103
revêtement par aspersion	52
revêtement pelable	105
revêtement texturé	106
saignement	155
scribe	173
sec au toucher	80
séchage	11
séchage «toucher»	81
séchage forcé	78
séchage par faisceau d'électrons	76
séchage uv	77
semi-mat revêtement de peinture	124
service de peinture de vie revêtement	28
souplesse	128
stabilité à la lumière de revêtement de peinture	129
structure de surface; texture	112
subjectile	7
sur pulverization	50
surcouvrabilité	15

14
170
79
101
100
111
26
153

УДК 001.4:667.8:006.354

MKC 01.040.87; 87.040

Ключевые слова: термин, определения, лакокрасочный материал, лакокрасочное покрытие, обработка поверхности, методы окрашивания, способы сушки, дефекты, виды разрушения

> Редактор переиздания Н.Е. Разузина Технический редактор В.Н. Прусакова Корректор И.А. Королева Компьютерная верстка Л.А. Круговой

Сдано в набор 24,07.2020. Подписано в лечать 02.09.2020. Формат $60 \times 84^{-1}l_{\rm B}$. Гарнитура Ариал. Усл. печ. л. 4,65. Уч.-изд. л. 4,21. Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Поправка к ГОСТ 9.072—2017 Единая система защиты от коррозии и старения. Покрытия лакокрасочные. Термины и определения

В каком месте Предисловие. Таблица согла- сования	Напечатано	Должно быть		
		Туркмения	TM	Главгосслужба «Туркменстандартлары»

(ИУС № 1 2021 г.)